

Protokol
om Kongeriget Sveriges tiltræden til aftalen om
opkrævning af afgifter for tunge
erhvervskøretøjs benyttelse af visse veje

Regeringerne i
Kongeriget Belgien
Kongeriget Danmark
Forbundsrepublikken Tyskland
Storhertugdømmet Luxembourg og
Kongeriget Nederlandene

som er kontraherende parter i Aftalen om opkrævning af afgifter for tunge erhvervskøretøjs benyttelse af visse veje, underskrevet i Bruxelles den 9. februar 1994, herefter benævnt »Aftalen af 9. februar 1994«, på den ene side

og

regeringen i Kongeriget Sverige, på den anden side

er under hensyn til Kongeriget Sveriges ønske om at indtræde i Aftalen af 9. februar 1994 og under henvisning til aftalens artikel 16 blevet enige om det følgende:

Artikel 1

Kongeriet Sverige indtræder i Aftalen af 9. februar 1994, således som denne er ændret ved nærværende protokol.

Artikel 2

(1) Artikel 2, stk. 2, i Aftalen af 9. februar 1994 erstattes af nedenstående bestemmelse:

»I øvrigt gælder i denne Aftale:

»En parts territorium« betyder Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland; Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene og Kongeriget Sveriges respektive territorier i Europa.«

(2) Artikel 13, stk. 3, afsnit 3, erstattes af ne-

denstående bestemmelse;

»De opgjorte afgiftsindtægter fordeles mellem parterne som følger:

- Kongeriget Belgien modtager 12,31% af indtægterne,
- Kongeriget Danmark modtager 3,79% af indtægterne,
- Forbundsrepublikken Tyskland modtager 69,16% af indtægterne,
- Storhertugdømmet Luxembourg modtager 0,97% af indtægterne,
- Kongeriget Nederlandene modtager 8,52% af indtægterne,
- Kongeriget Sverige modtager 5,25% af indtægterne.

Artikel 3

(1) Denne protokol træder i kraft den første dag i den måned, efter hvilken alle parter ad diplomatisk vej skriftligt har meddelt Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, at de påkrævede nationale forudsætninger for protokolens ikrafttræden er opfyldt.

(2) Depositaren notificerer parternes regeringer om de i denne artikel, stk. 1, omhandlede meddelelser og informerer dem om datoen for nærværende protokols ikrafttræden.

(3) Er denne protokol ikke trådt i kraft den 1. januar 1997 i medfør af stk. 1, kan de kontraherende parter i overensstemmelse med deres lovgivninger anvende protokollen foreløbigt, når Kongeriget Sverige har opfyldt de påkrævede nationale forudsætninger for protokollens ikrafttræden.

(4) Aftalen af 9. februar 1994 på det svenske sprog, med den samme gyldighed som den danske, franske, hollandske og tyske tekst, i en originaludgave, deponeres i arkivet hos Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber; Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber sender hver part en bekræftet kopi.